



INTEX[®] MANUAL DO USUÁRIO BOTES INSUFLAVEIS

IMPORTANTE

ESTE FOLHETO CONTE INFORMAÇÃO IMPORTANTE DE SEGURIDADE.
LEIA COM CUIDADO ANTES DO USO DO PRODUTO E GUARDE ESTAS
INSTRUÇÕES PARA USO FUTURO.

ISO-6185 BOTE

Devido a uma política de melhoria contínua dos produtos, a Intex se reserva o direito de alterar as especificações e aparência, o que pode resultar em atualizações para o manual de instruções, sem aviso prévio.

GUARDE ESTAS INSTRUCOES

Página 1

093-*B*-R0-1805

TABELA DE CONTEÚDOS

INTRODUÇÃO.....	3
CERTIFICAÇÃO DO FABRICANTE.....	3
SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS.....	3
RECOMENDAÇÃO DO FABRICANTE.....	4
DESCRIÇÃO.....	5
INSTRUÇÕES PARA O INSUFLADO.....	6
COMO USAR A VÁLVULA BOSTON.....	6
SUPORTE PARA A CANA DE PESCA.....	6
SUPORTE PARA REMOS.....	7
LÍNEA DE AGARRAMENTO.....	8
ACESSÓRIOS DE INSTALAÇÃO.....	8
SEGURANÇA E INSTRUÇÕES DE USO.....	8-9
MANUTENÇÃO.....	9
DESMONTAGEM E ARMAZENAMENTO.....	10
LOCALIZAÇÃO DE DEFEITOS.....	10
REPARAÇÃO.....	10
GARANTIA LIMITADA.....	11

GUARDE ESTAS INSTRUCOES

Introdução

O manual tem sido compilado para ter um apoio no uso do seu bote com segurança e diversão. Contém detalhes da embarcação, o equipamento fornecido, seu sistema de manutenção e operações. Leia com cuidado antes do uso.

Si é a sua primeira embarcação, o está trocando o tipo de embarcação e por isso não está familiarizado com ela, para o seu conforto e seguridade, tenha certeza que sabe o funcionamento e a operação da embarcação. Fale com o seu fornecedor o com a federação de navegação para instrutores o para um clube de mar.

MANTENHA O MANUAL EM UM LUGAR SEGURO. SI VENDE À EMBARCAÇÃO PASSE-LO A O NOVO USUÁRIO. REGISTRE O NUMERO (HIN) NUMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO CORPO DA EMBARCAÇÃO, IMPRESSO NO BOTE:

HIN: _____

Certificação do fabricante

Nosso botes seguem a Organização Internacional de Normalização **ISO 6185**.

NMMA (Somente para USA) o certificado significa que o bote vendido em Estados Unidos tem sido inspecionado pela Associação Nacional de fabricantes de produtos da Marina de acordo com as leis das autoridades guarda costas do American Boats e Yacht Council.

Seguridade

Designado para viagens em águas costeiras protegidas, pequenas baías, pequenos lagos, rios e canais quando as condições até, e incluindo, ventos força 4 e altura de ondas significantes até, e incluindo, 0.3 m podem ser experienciadas, com ondas ocasionais de no máximo 0.5 m de altura, por exemplo passagem de navios.




AVISOS

- Não é um artigo de salvação. Supervisionar sempre as crianças e pessoas com incapacidades. Não deixe mergulhar com este produto. Não deixar perto o na água quando não está em uso. **Não por detrás de um carro.**
- Leia o manual de instruções e de segurança antes do uso e pôr em um lugar seguro.
- Siga todas as instruções do Manual.
- TIPO I Somente poder ser usado para o propósito que o manual explica.
- Nunca navegue sozinho. Tenha cuidado com os ventos e as correntes.
- Não supere a capacidade máxima recomendada. Sobrecarregar a embarcação transgredira as normas.
- Todos devem levar o colete salva vidas.
- Tenha precaução quanto ande o suba ao bote. Suba por a metade do bote para uma maior estabilidade.
- Distribua o peso das pessoas e os acessórios para assim ter uma maior estabilidade da embarcação.
- Não use o bote si tem a suspeita de um buraco o um escapamento.
- As câmaras devem se inflar em seqüência.
- Não deve ser usado para rafting ou qualquer outro esporte de atividade extrema.
- Siga as normas para evitar acidentes u outros danos.







GUARDE ESTAS INSTRUCOES

Recomendação do fabricante

O numero total de pessoas, potencia do motor e peso total não pode superar o limite impresso no bote. Favor verificar no casco do barco os atuais valores de referencia para o seu bote. Veja tabela A.

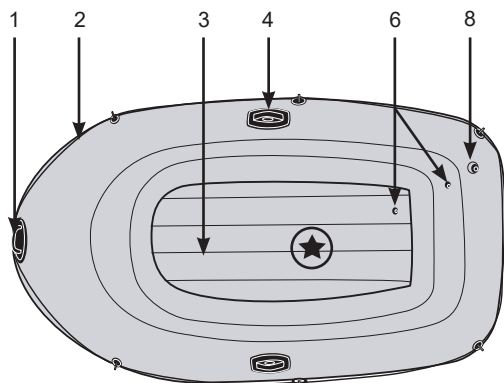
TABELA A							
MODELO		ISO TYPE					
			Lbs	kg			bar (psi)
CHALLENGER 1	68365	I	264	120	1	0	0.035(0.5)
CHALLENGER 2	68366	I	440	200	2	0	0.035(0.5)
SEAHAWK 1	68345	I	264	120	1	0	0.069(1.00)
EXPLORER PRO 100	58355	I	176	80	1	0	0.03(0.43)
EXPLORER PRO 200	58356	I	264	120	1	1	0.03(0.43)
EXPLORER PRO 300	58358	I	440	200	2	1	0.03(0.43)

FORMATO DO ROTULO DO BOTE

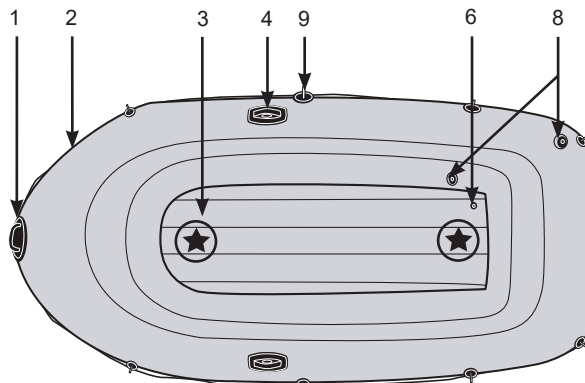
ISO 6185 PART 1 TYPE _____ Do not overinflate or use high pressure air compressor to inflate. Adults should inflate the chambers with cold air in numbered sequence. This boat not rated for propulsion by a motor. Use the enclosed ruler to check while inflating. Nicht zu stark aufblasen und keinen Kompressor zum Aufblasen verwenden. Erwachsene sollten die kammern in der angegebenen Reihenfolge mit kalter luft aufblasen. Das Boot kann nicht durch einem Motor betrieben werden. Verwenden Sie das beigefügte Lineal um die korrekte Füllung zu überprüfen. Ne pas surgonfler. Ne pas utiliser de compresseur pour le gonflage. Le gonflage doit être effectué par un adulte avec de l'air froid en suivant les étapes suivantes. Ce bateau n'est pas adapté pour être équipé d'un moteur. Utiliser la règle jointe pour ajuster le gonglage de la chambre à air principale. BY INTEX®	MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM-KAPAZITÁT CAPACITÉS MAXIMUM  +  = ___ Kg (___ Lbs) ① PERSONS PERSONEN PERSONNES  = ___  = ___ ② MANUFACTURER HERSTELLER FABRICANT  ③ MODEL MODELL MODÈLE _____ ④ RECOMMENDED WORKING PRESSURE FOR EACH CHAMBER EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK FÜR JEDE LUFTKAMMER RECOMMANDÉ FONCTIONNEL PRESSION POUR CHAQUE CHAMBRE À AIR  = ___ bar (___ psi) ⑤
MAXIMUM CAPACITIES / CAPACITÉS MAXIMALES PERSONS OR ___kg (___Lbs) / PERSONNES OU ___KG ___ POUNDS, PERSONS, GEAR / ___KG, PERSONNES ET ÉQUIPEMENT DESIGN COMPLIANCE WITH NMMA REQUIREMENTS BELOW IS VERIFIED. MFGR. RESPONSIBLE FOR PRODUCTION CONTROL LA CONFORMITÉ DU DESIGN AVEC LES EXIGENCES NMMA EST VÉRIFIÉE. MFGR. RESPONSABLE DU CONTRÔLE PRODUCTION. ⑥ LOAD CAPACITY (BASIC FLOTATION) _____Kg (___Lbs) MAX. CAPACITÉ DE CHARGE (FLOTATION DE BASE) _____Kg (___Lbs) MAX. Certified by the National Marine Manufacturers Association using ABYC standards Certifié par la National Marine Manufacturers Association en utilisant les normes ABYC	
CN- XEE _____ ⑦	

- ① Recomendações do fabricante para a capacidade máxima.
- ② Máxima capacidade de pessoas.
- ③ Nome do fabricante e pais de cidade.
- ④ Modelo nome e numero.
- ⑤ Pressão recomendada por o fabricante.
- ⑥ NMMA (Somente para USA) o certificado significa que o bote vendido em Estados Unidos tem sido inspecionado pela Associação Nacional de fabricantes de produtos da Marina de acordo com as leis das autoridades guarda costas do American Boats e Yacht Council.
- ⑦ Número de identificação do bote. (HIN)

GARDE ESTAS INSTRUCCIONES

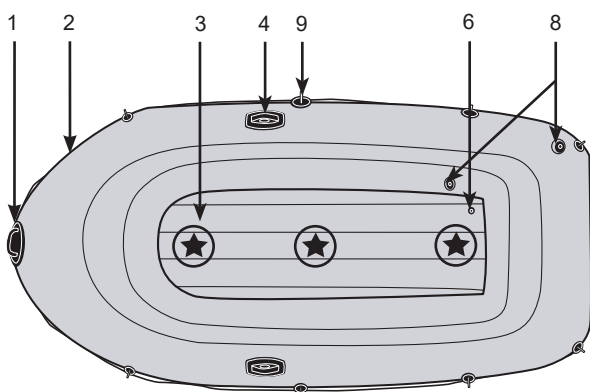
Descrição**Bote Challenger series e Bote explorer pro series**

Bote Challenger 1 e Bote Explorer pro 100 (58355)

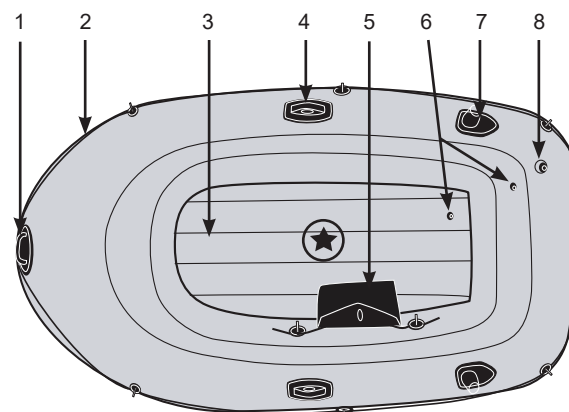


Bote Challenger 2 e Bote Explorer pro 200 (58356)

"★" - Recomendação de arranjo dos assentos para os ocupantes.

Seahawk Séries

Bote Challenger 3 e Bote Explorer pro 300 (58358)



Seahawk 1

"★" - Recomendação de arranjo dos assentos para os ocupantes.

NOTE: Desenhado somente para propósito de ilustração. Talvez não reflète o produto atual. Não é escala.

Descrição			
1	Agarradeira	6	Válvula inflável
2	Cabo de agarramento	7	Suporte para cana de pesca
3	Chão inflável o madeira removível	8	Válvula Boston
4	Fechadura do remo	9	Agarradeira do remo
5	Estrutura para o motor Bolsa de acessório		

GUARDE ESTAS INSTRUCOES

Instruções para o insuflado

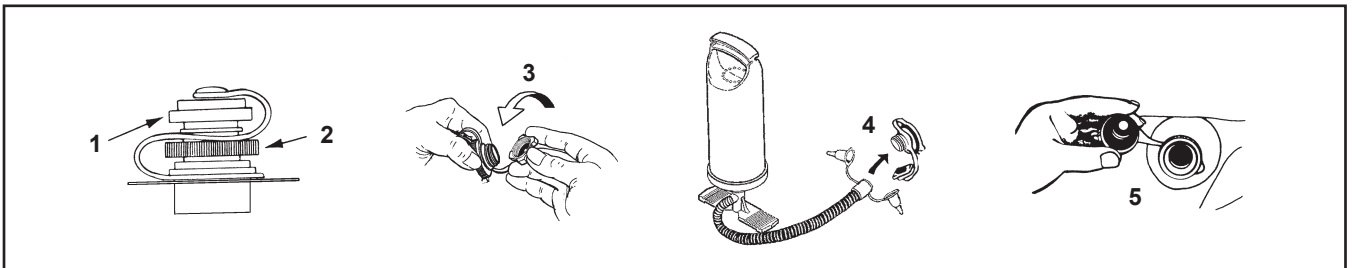
Para começar a área têm que estar limpa, sem pedras u outros objetos afiados. Desenrolar o bote em uma superfície plana e alocar a bomba.

Use uma mão o pé para funcionar a bomba de ar e insuflar o bote. Não use uma pressão elevada. Somente os adultos devem insuflar o bote e em seqüências como esta marcada nas válvulas. E muito importante seguir a seqüência, não fazer isto pode provocar um insuflado incorreto. Infle cada câmara ate conseguir firmeza mais não dura. Use a régua fixada para verificar se a câmara principal esta adequadamente inflada e nivelando-a com os calibres impresso no barco. **NÃO INFLE EXCESSIVAMENTE.** Encha somente com ar frio.

IMPORTANTE: A temperatura do ar e as condições atmosféricas podem atingir a pressão do produto. Com frio o produto perde pressão por a contração do ar. Si isso acontece, pode adicionar ar, mas em verão o ar cresce então devera tirar o ar para não ter sobre pressão.

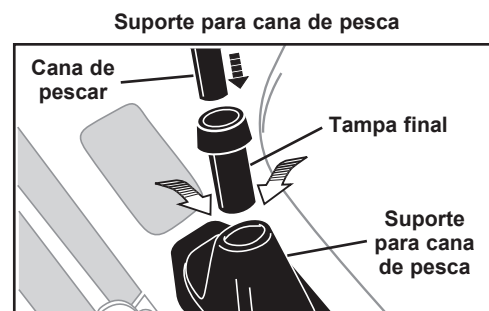
Como usar a válvula Boston:

1. Válvula dupla (o ar entra mas não sai).
2. Tampa para uma rápida descarga do ar.
3. Desparafuse a válvula dupla.
4. Inserir a o final da saída da bomba de ar na válvula e insuflar. Não insuflar em demasia.
5. Para a descarga do ar. Desparafuse a tampa para uma rápida descarga do ar. **PRECAUÇÃO:** A válvula dupla não esta operativa quando a tampa não funciona. Não desparafuse a válvula da tampa quando o bote esteja na água.



Suporte para a cana de pesca (Certos Modelos):

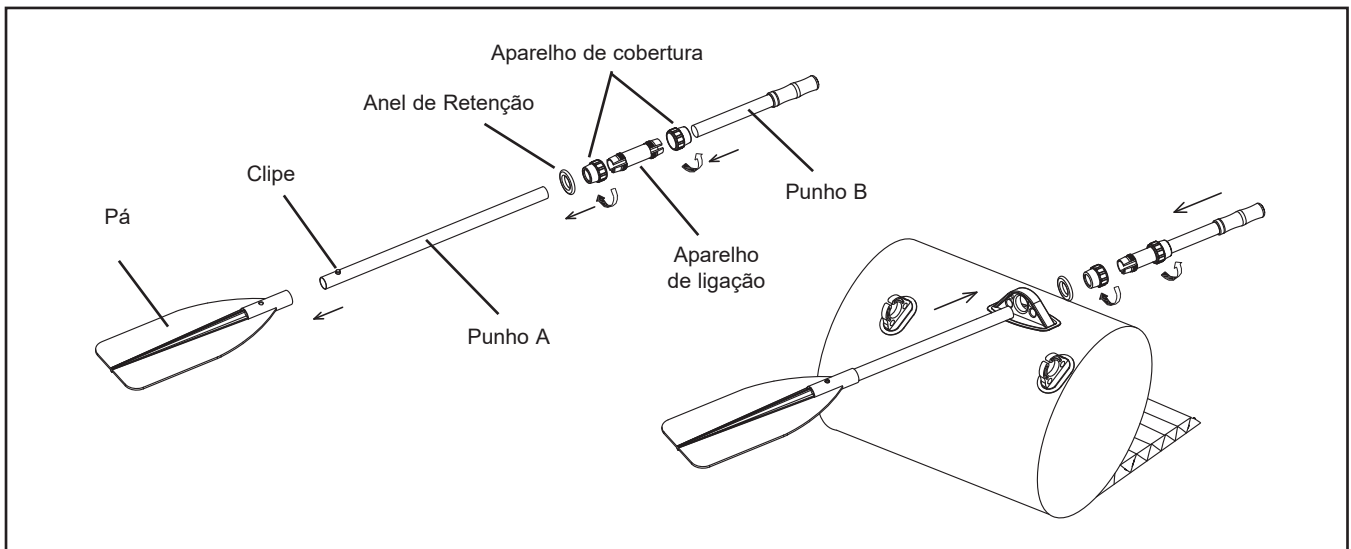
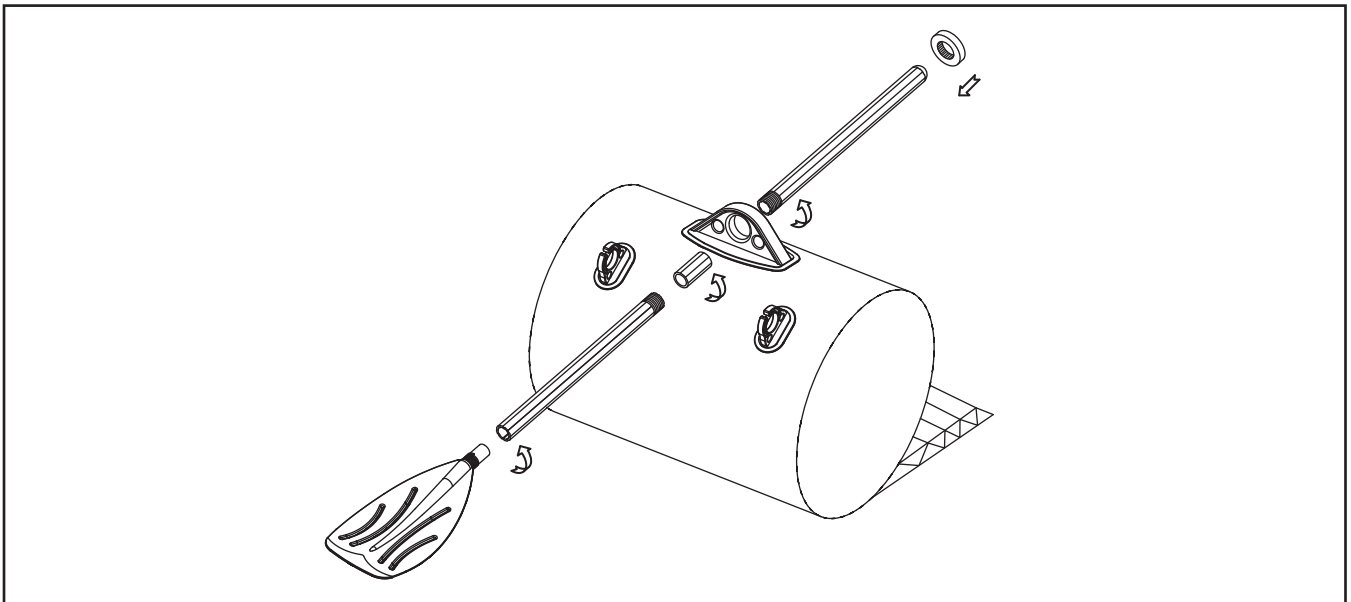
1. Deslize o final da tampa no final da cana.
2. Inserir o cabo da cana no suporte.



GUARDE ESTAS INSTRUCOES

Suporte e montagem para remos (Certos Modelos):

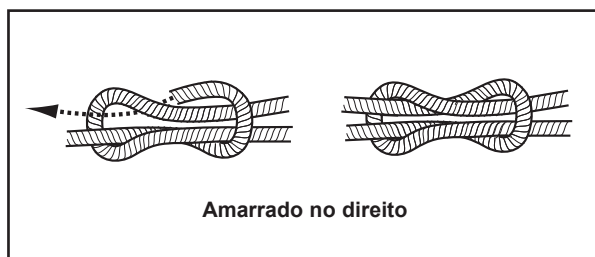
1. Inserir o Punho A com o clipe na pá. Tenha certeza que o clipe esteja bem assegurado.
2. Inserir a montagem do Punho A com a pá em direção na água.
3. Coloque o anel retentor no final do "Cabo A" montado, no lado de dentro do bote.
4. Unir Punho A com o Punho B inserindo os dois juntos como o aparelho de cobertura e apertar.
5. Quando o remo não esta em uso assegure os remos nos suportes situados nos dois lados da embarcação.

**AREMOS FRENCH:****GUARDE ESTAS INSTRUCOES**

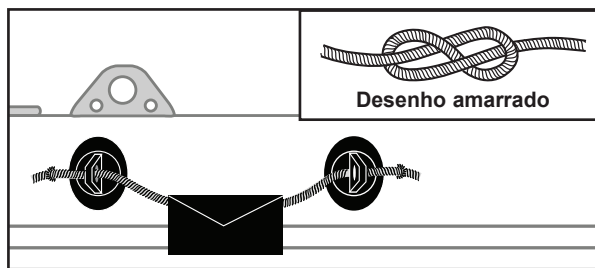
Línea de agarramento:

IMPORTANT: Para uma instalação correta tem que instalar o cabo de agarramento e os acessórios, primeiro insuflar o bote.

Si é preciso, começar a instalação do cabo nas costas do bote passando a través das agarradeiras afora do barco. Amarrar na direita nas costas do final do bote.

**Acessórios de instalação (Certos Modelos):**

Seu bote pode ter acessórios para instalar. Amarrar uma figura com um laço ao final do acessório da corda e tire dela ate que entre por as agarradeiras. Faça outro laço no final da corda. Os acessórios como bolsas, sacos podem estar ligados nas cordas.

**Segurança e instruções de uso****Antes de saído da costa o do cais****Saber toda a informação e precisar toda a informação a os passageiros:**

- Tomar um curso de seguridade o peça ajuda a seu fornecedor o as autoridades locais para procurar um curso o formação.
- Saber toda a informação sobre as normas locais e perigos na água.
- Checar o tempo atmosférico, correntes locais, condição do vento, tendência do mar.
- Avise sempre a gente à hora que vai voltar ao seu lugar de partida.
- Explique a os passageiros operações básicas de funcionamento.
- Crianças e pessoas que não sabem nadar precisam de instruções especiais no uso do colete salva vidas o de artigos especiais.
- Tenha certeza que um dos passageiros pode dirigir o bote em caso de emergência.
- Leia a distancia que pode recorrer e lembre que as malas condições atmosféricas podem alterar o recorrido.
- Pesquise todos os requerimentos de regulação.

Checar as condições e o equipamento do bote:

- O insuflado do bote.
- Inspeccionar as tampas da válvula.
- O peso e sua distribuição no frente, atrás e de lado a lado.

Todos os requerimentos de equipo de seguridade tem que estar no bote (checar as leis e as normas do pais o localidade donde vai usar o bote, olhar si precisa mais equipes de seguridade):

- Um artigo flutuante por pessoa.
- Bombas, remos, kits de reparação e ferramentas.
- Equipes obrigatórias.
- Documentação do bote (licencia si é preciso).
- Iluminação é precisa quando e de noite.

GUARDE ESTAS INSTRUCOES

Normas a manter durante a navegação

- Seja responsável, siga as normas, não tenha atitudes negligentes, pode arriscar sua vida e a vida dos passageiros.
- Manter o controle do bote.
- Respeite as normas locais.
- Perto da costa navegue nas áreas marcadas para navegar.
- Lembre que as condições do tempo podem trocar rapidamente. Tenha certeza de poder procurar uma área de abrigo.
- Toda a gente devera usar o colete salva vidas.
- Não ingerir álcool o drogas antes o quando esta no bote. Manter aos passageiros sóbrios.
- Não exceder o numero de pessoas autorizadas o de peso.
- Os passageiros deveram permanecer no seu assento. Nos rápidos o em águas perigosas deveram sentar nos seus assentos o no chão.
- Não montar se na proa. Andar na proa é ilegal na maioria das áreas e é extremamente perigoso.
- Tenha cuidado em ancoragem. Pode provocar feridas em mãos e braços.
- Tenha cuidado com nadadores e mergulhadores. Evite as áreas de nadadores e mergulhadores.
- Especialmente quando este perto das praias tome cuidado com eles. Você deve manter uma distância segura conforme é exigido pelas leis locais de navegação, a qual pode abranger um alcance de 50 metros (164 pés) até 91 metros (300 pés).
- Evite girar e velocidades muito altas. Pode sair expelido do bote.
- Não fazer câmbios na direção sem ter avisado aos passageiros.
- Evite o contato com os tubos de flutuação e com objetos afiados, líquidos agressivos (como acido).
- Não fumar no bote.

Reembarque no seu barco

Todas as cordas ao redor são fornecidas para ajudar com o reembarque no barco. Agarrar a corda nos lados do bote (esquerda e direita) e puxar para entrar no bote é a forma mais fácil para estar a bombordo e estibordo. Preste atenção a todas as informações de segurança e avisos em seu barco e nunca se aproximar do barco pela popa (parte de trás), quando um motor estiver instalado.

Manutenção

O bote esta produzido com os melhores materiais seguindo a norma ISO 6185. A alteração da construção do bote pode por em perigo a sua vida y a vida dos ocupantes e invalida a garantia limitada!

Não tem que fazer muito para manter o seu vóte em boas condições. Pode armazenar-lo insuflado o sem insuflar. Si deixa o bote fora, levantado do chão, em um lugar macio sem objetos afiados. Si vai ter a luz do sol direita no bote o a chuva tem que usar uma cobertura. Não e recomendável ter o bote em suspensão. Escolher um lugar seco, frio, o bote tem que estar limpo e seco antes de armazená-lo.

Usar os menos agentes de limpeza possíveis, não tire os agentes na água e limpar o bote em terra.

Limpar o bote antes de uma excursão para tirar o areia, a sal.

A sujidade pode ser limpa com uma mangueira, uma esponja e sabão. Tenha certeza que o bote este completamente seco para armazenar-lo. Guarde la producto y sus accesorios en un lugar seco y a una temperatura controlada ente 0°C y 40°C.

GUARDE ESTAS INSTRUCOES

Desmontagem e armazenamento

Primeiro limpar o bote seguindo as instruções de manutenção. Abrir as válvulas de ar e tirar o ar do bote. Pegue os acessórios do bote, assentos, cana de pescar, motor e bateria.

Dobre as câmaras da esquerda e da direita do bote até o meio dele. Não é preciso tirar a madeira do meio para dobrar o bote. Dobre a proa e a popa na metade tirando o ar que fica dentro. Com dois dobros contrapostos, dobre um encima do outro como fechando um livro. Pôr todas as tapas das válvulas. Agora já tem o bote pronto para seu armazenamento.

Localização de defeitos

Si o bote tem a aparência de leve, pode não ser provocado por um buraco. Si o bote foi insuflado na tarde com uma temperatura de 32°, ar fica fresco e baixa a 25° na noite. O ar muito frio tem menos pressão no corpo da embarcação por isso pode ter uma aparência mais leve.

Si não tem havido variação na temperatura: tem que olhar:

- Olhe todo o bote longe dele. Os buracos se podem ver muito fácil.
- Si sabe donde é que poder fica o buraco use uma mistura de sabão com água num spray e tire a mistura na área. Si á um buraco saíram bolas no lugar do buraco.
- Comprovar as válvulas para ver si perde ar, si é preciso tire a mistura na válvula.

Reparação

Com o uso seu bote pode se perfurar. A maioria dos buracos pode se reparar em poucos minutos. Seu barco acompanha adesivo para reparos, e adesivos para reparos adicionais podem ser solicitados no Serviço ao Consumidor Intex ou na página da Intex .

Localiza o buraco, pegue a mistura de sabão e água. Limpar a área no redor do buraco para tirar a sujidade.

Corte um pedaço de adesivo para reparo grande o suficiente para cobrir a área danificada de aproximadamente 1.5 cm (1/2"). Arredondar as extremidades, e colocar o adesivo na área danificada e pressionar firmemente para baixo. Se quiser, pode usar um peso em cima para manter o adesivo no lugar.

Não infle em menos de 30 minutos depois de remendar.

Se o adesivo não segura, você pode comprar um PVC ou cola a base de silicone para consertar colchões de camping, tendas ou sapatos no mercado local para remendar seu barco, favor verificar as instruções da cola para o remendo.

GUARDE ESTAS INSTRUCOES

Garantia limitada

Bote insuflável Intex

Seu bote inflável Intex tem sido fabricado com os melhores materiais. Todos os botes de Intex têm sido examinados para que não tenham nenhum defeito antes da saída da fábrica. Esta garantia somente é para os botes infláveis de Intex.

Esta garantia limitada é adicional e não um substituto para os seus direitos legais e reparações. Na medida em que esta garantia é incompatível com qualquer um dos seus direitos legais, eles têm prioridade. Por exemplo, as leis dos consumidores em toda a União Europeia fornecer direitos legais de garantia, além da cobertura que você recebe da garantia limitada: para obter informações sobre as leis do consumidor em toda a UE, por favor, visite o site do Centro Europeu do Consumidor em http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

As provisões da garantia limitada somente referir se ao comprador original. A garantia é válida para 90 dias desde o momento da compra. Tenha o ticket de compra com o manual, para assim poder comprovar a compra.

Se você encontrar um defeito de fabricação no bote inflável Intex durante o período de garantia, por favor contate o Centro de Serviços Intex apropriado listado na folha "Centros de Serviço Autorizados". O artigo tem que retornar para ser inspecionado por Intex para poder comprovar si tem o não um defeito de fábrica e a validade da reclamação. Se o item está coberto pelas disposições da garantia, o item será reparado ou substituído, com o mesmo ou comparável ao item (à escolha da Intex) sem nenhum custo para você.

Além desta garantia, e outros direitos legais em seu país, sem mais garantias implícitas. Na medida em que, possivelmente, em seu país, em nenhuma hipótese, a Intex, ou seus agentes, ou trabalhadores (incluindo o fabricante do produto) será responsabilizado por você ou por terceiros para danos diretos ou indiretos decorrentes do uso de seu bote inflável Intex. Alguns países ou jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou prejuízo com consequência, portanto a limitação ou exclusão acima pode não aplicar-se a você.

Você deve observar que esta garantia limitada não se aplica nas seguintes circunstâncias:

- Se o bote inflável Intex estiver sujeito a negligência, uso inadequado, acidente, utilização imprópria, reboque, manutenção ou armazenamento inadequado;
- Se o bote inflável Intex estiver sujeito a danos por circunstâncias além do controle da Intex, incluindo, mas não limitado a, furos, rasgos, abrasões, ou desgaste natural;
- Para peças e componentes não vendidos pela Intex; e / ou
- Para modificações não autorizadas, reparos ou desmontagem do bote inflável Intex por alguém que não seja pessoal do Centro de Serviços da Intex.

Leia o manual e siga as instruções para uma correta manutenção e um correto uso do seu bote inflável Intex. Comprovar a sua equipe antes de usá-lo. A garantia pode ser invalida se não são seguidas às instruções.

NOME DO USUÁRIO, ENDEREÇO, TELEFONO E NUMERO HIN: _____

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES